



Fòm Konsantman Vaksen Sezonye Kont Grip (IIV) 2016-2017 OU DWE RETOUNEN FÒM SA A NAN LEKÒL LA

Non legal elèv la okonplè (<i>prenon, dezyèm non, siyati</i>) TANPRI EKRI AN LÈT DETACHE		Non lekòl la	
Non Paran/Responsab (<i>Prenon, dezyèm non, Siyati</i>)		Relasyon ak elèv la	
Adrès		Adrès Elektwonik	
Vil		Kòd postal	
Enfòmasyon Demografik (Sèkle youn)		Blanc Endyen Ameriken/ Natif Alaska Nwa Azyatik Panyòl Lòt	
Dat Fèt (mwa / dat /ane)		Laj	Sèks
# Telefòn Kay la		# Pòtab	

Asirans <input type="checkbox"/> Medicaid <input type="checkbox"/> Sèkle 1 & Ekri: (AmeriGroup, Wellcare, Integral, Prestige, Humana, Sunshine, BetterHealth) Tanpri ranpli kesyon ki anba yo	
Konpayi Asirans:	Nimewo manm:
Non ki sou kontra a:	Dat fèt moun ki nan kontra a
Lwa aktyèl sou lasante mande pou nou voye bòdwo pou vaksen an bay asirans ou. <u>Ou p ap resevwa bòdwo.</u> Epi ou p ap gen Co-Pay oswa frè pou peye. Yo ofri sèvis sa a gratis! Kòm toujou, repons ou yo konfidansyèl!	
<input type="checkbox"/> PITIT MWEN AN PA GEN ASIRANS SANTE	

KESYON: TCHEKE WI OSWA NON POU CHAK KESYON

Wi <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	<p>1.) <u>Èske pitit ou a gen 4 an oswa li pi gran?</u></p>
Wi <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	<p>2.) <u>Èske gen youn nan sa anba yo ki aplike pou pitit ou? (<i>Si w reponn WI, pitit ou a pap kapab resevwa yon Vaksen kon Grip la nan lekòl la-</i>, tanpri kontakte doktè pitit ou a)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Alèji avèk ze poul oswa lòt pwodui abaz ze • Reyaksyon ki menase vi (yo) vaksen kont grip la te pwovoke • Te gen sendwòm <i>Guillain-Barre</i> (trè ra)
Wi <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>	<p>3.) <u>Èske gen youn nan sa anba yo ki aplike pou pitit ou?</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Gen pwoblèm sante alontèm avèk sistèm iminitè ki fèb, maladi kè, maladi poumon (e.g. cystic fibrosis), maladi nan fwa, maladi nan ren, oswa twoub metabolik (e.g. dyabèt) oswa pwoblèm nan san (e.g. <i>sickle anemi</i> falsifòm oswa thalassemia)
<p>SI OU GEN NENPÒT KESYON SOU SANTE, TANPRI KONTAKTE PEDYAT PITIT OU A OSWA RELE HEALTHY SCHOOLS NAN NIMEWO 1-800-566-0596 POU PALE AK YON ENFIMYÈ</p>		

Mwen te resevwa, li ak konprann Deklarasyon Enfòmasyon Vaksen CDC pou Vaksen Inaktive Kont Grip (IIV). Mwen te li dokiman sa yo epi mwen konprann risk ak benefis vaksen IIV la gen ladan. Mwen bay Healthy Schools ak administrasyon yo a pèmisyon pou bay pitit mwen vaksen lè mwen pa la, pou yo kominike ak lòt ajans sante, jan sa nesèsè, ak pou antre enfòmasyon, kontwòl peman ak kenbe enfòmasyon selon règleman Depatman Sante eta Florid, pou asire plis swen posib pou pitit mwen. Nan nòt sa a, mwen retire tout responsablite sou do Healthy Schools ki gen rapò ak administrasyon an ak lòt efè segondè negatif vaksen an kapab koze. Prezante ba ou pa *Healthy Schools* ak Depatman Sante nan Rejyon Miami -Dade la.

WI, Mwen vle Ede Pwoteje Fanmi m ak Kominote a Pou yo pa Gen Grip Pandan M ap Pèmèt Pitit Mwen Pran VAKSEN KONT GRIP la!

NON, mwen pa vle pitit mwen resevwa vaksen *Flu-Fighting* Flu Shot nan lekòl la paske: _____ (opsyonèl)

Non Paran/Responsab ekri an lèt detache _____

Siyati Paran/Responsab _____

Dat _____

AREA FOR OFFICIAL USE ONLY FOR ADMINISTRATION

VIS CDC IIV _____	IIV 0.5L IIV _____	VIS CDC IIV _____	IIV 0.5 mL IIV _____
LOT Number:	EXP Date:	LOT Number:	EXP Date:
RN # _____	Date: _____	RN # _____	Date: _____